



Germany and Palau

Didellel a klauserechakl | Reciprocal Relationships

Krämer Translation Project

The translation into English of the famous 5-volume work on Palau by the German anthropologist Augustin Krämer, based on his voyages to Palau in 1909 and 1910, is being funded by the Federal Foreign Office of Germany, which is making available some 50,000 euro (US\$70,000). The volumes (written between 1917 and 1929) are being translated by the Kraemer Ethnography Translation Committee. The records contained in the five volumes are still recognized today by Palau's courts as the only authentic source for resolving tribal disputes or disputes over property. In the absence of official national or other written records, the Krämer records constitute the codified memory of Palauan culture and identity, which are under threat from the modern way of life.



President Toribiong and German Ambassador Weber-Lortsch (seated); in the back row members of the Kraemer Ethnography Translation Committee, from left to right: Cultural Affairs Director Dwight Alexander; Ethnographer Kelly Marsh; Olympia Morei, Director of Belau National Museum; Mandy Etpison from the Etpison Museum; Minister of Cultural Affairs Faustina Rehuher-Marugg, Minister of State Dr. Victor Yano, German Honorary Consul Thomas Schubert, Chief of Staff Isaac Soaladaob



Sports sponsorship

Germany supported the 2010 Micronesia Games held in Palau in August 2010 by donating volleyball equipment worth US\$ 4,900 to the Koror High School Gym.

EU Film Festival

In 2011, the German Embassy in Manila participated once again in the 3rd European Film Festival in Koror by submitting a German film. The festival was organized by the German 'Goethe Institut' in cooperation with EU embassies in Manila and took place in the Assembly Hall of Koror State Capitol from April 28 to May 1, 2011.



Deutsche Welle TV in Palau



Since June 2011 it has been possible to receive the German TV channel "Deutsche Welle" in Palau via the cable network of the Palau National Communication Corporation (PNCC) on channel 42. Its programming is mostly in English, but it also broadcasts a few TV shows in German.